

tamer des négociations avec la population indienne au sujet dudit titre.

Il ne s'agit peut-être pas là d'une modification substantielle, mais, si l'on ajoutait ces mots au rapport dont la Chambre est saisie, nous respecterions une pratique de vieille date à la Chambre et nous nous épargnerions bien des difficultés. Je me demande si la Chambre consentirait unanimement à faire cette modification tout de suite. Si oui, il n'y aurait pas de problème. Y a-t-il consentement unanime?

Par conséquent, du consentement unanime, le rapport est ainsi modifié. Puisque c'est chose faite, la motion ne présente aucune difficulté procédurale et elle sera mise en délibération.

Du consentement unanime, il est ordonné,—Qu'on aborde l'étude de cette motion à la conclusion des affaires courantes ordinaires et, qu'à ce moment, on limite la durée des discours à quinze minutes chacun, sauf dans le cas du principal orateur de chaque parti qui disposera de trente minutes.

En conformité des dispositions de l'article 39(4) du Règlement, les sept questions suivantes sont transformées en ordres de dépôt de documents, savoir:

N° 36—*M. Reynolds*

1. Combien d'ex-députés du 28^e Parlement occupent maintenant un poste au service de l'État, à un titre quelconque?

2. a) Quels sont les noms des intéressés, b) quels postes occupent-ils présentement, c) de quel ministère relèvent-ils, d) quels traitements touchent-ils respectivement? (Document parlementaire n° 291-2/36).

N° 135—*M. Nystrom*

1. Au cours des années financières 1968-1969, 1969-1970, 1970-1971, 1971-1972, quelle somme totale le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources a-t-il consacrée aux contrats accordés à des particuliers et à des organismes de l'extérieur aux fins de recherche, développement et autres services de consultation?

2. Quels sont leurs noms et adresses et à combien revenait chaque contrat?

3. Quel était l'objet de chacun et le titre de chaque rapport présenté?

4. Quels sont les noms et adresses des particuliers et des organismes de l'extérieur à qui l'on a accordé des contrats aux fins de recherche, développement et autres services de consultation pendant l'année financière en cours, à combien se chiffre chaque contrat et quel en est l'objectif? (Document parlementaire n° 291-2/135).

N° 153—*M. Broadbent*

1. Quelles sont les sociétés qui ont reçu des subventions en espèces dans le cadre du Programme de subventions pour la construction de navires (SCSP) au cours de chacune des années financières 1968-1969, 1969-1970, 1970-

1971, 1971-1972 et 1972-1973 jusqu'à maintenant et à combien s'élevait chaque subvention?

2. Qui étaient les propriétaires des navires et autres vaisseaux construits dans le cadre du Programme durant chacune de ces années financières?

3. Qui étaient les propriétaires de navires avec ports d'attache à l'étranger qui ont commandé des navires et autres vaisseaux dans le cadre du Programme et quels sont ceux qui ont bénéficié de subventions fédérales à l'exportation et quel en a été le montant dans chaque cas au cours de ces années financières?

4. Quels sont les objectifs du Programme précité?

5. Le ministère a-t-il fait une appréciation du Programme et, dans l'affirmative, à quand remonte le dernier rapport? (Document parlementaire n° 291-2/153).

N° 181—*M. Harding*

Combien chaque ministère et organisme gouvernemental a-t-il dépensé pour la location de bureaux et d'espaces d'entreposage au cours des années financières 1968-1969, 1969-1970, 1970-1971 et 1971-1972? (Document parlementaire n° 291-2/181).

N° 429—*M. Whittaker*

1. Le Canada importe-t-il des mandarines du Japon et, dans l'affirmative, quelle quantité en a-t-on importée durant chaque année financière de 1968-1969 à 1971-1972?

2. A quel port ces mandarines ont-elles été déchargées et dans quelle région du pays en a-t-on vendu la majeure partie?

3. Quelle a été la valeur totale en dollars des importations de ces mandarines durant chacune des années financières indiquées à la question 1?

4. Le Canada exporte-t-il des pommes au Japon et, dans la négative, pour quelles raisons?

5. Le gouvernement du Canada a-t-il fait des représentations au gouvernement du Japon au sujet de l'exportation de pommes au Japon et, dans l'affirmative, a) quand les a-t-il faites et b) des pourparlers à ce sujet sont-ils en cours présentement entre les deux pays? (Document parlementaire n° 291-2/429).

N° 506—*M. Forrestall*

1. Quelle est la superficie totale, en pieds carrés, des bureaux et autres locaux appartenant au gouvernement du Canada ou loués par celui-ci a) dans la région de la capitale nationale, b) dans l'agglomération de Halifax-Dartmouth, c) dans l'agglomération de Montréal, d) dans l'agglomération de Toronto, e) dans l'agglomération de Vancouver-Victoria, f) dans l'agglomération de Winnipeg, g) dans l'agglomération d'Edmonton, h) dans l'agglomération de Calgary, i) dans l'agglomération de London (Ontario) et j) dans l'agglomération de Québec?

2. Dans chacun de ces cas, quel est le pourcentage des locaux a) dont le gouvernement est propriétaire, b) qu'il loue? (Document parlementaire n° 291-2/506).

N° 544—*M. Latulippe*

1. Quelles ont été les réalisations du gouvernement fédéral (par ministère) dans la circonscription électorale